



STALE PRZEDSTAWICIELSTWO  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ PRZY  
UNII EUROPEJSKIEJ

Bruksela, 6 sierpnia 2009 r.

REPRESENTATION PERMANENTE  
DE LA REPUBLIQUE DE POLOGNE  
AUPRES DE L'UNION EUROPEENNE

WIP/UD/40231-420/2009

**Kurierem**  
Sekretariat Departamentu  
Koordynacji Programów Infrastrukturalnych  
Widoczność  
2009 -08- 07  
Nr. K. ....  
Zn. Sprawy .....

**Pani Monika Pałasz**  
**Dyrektor**  
**Departamentu Koordynacji**  
**Programów Infrastruktury**  
**MRR**

Szanowna Pani Dyrektor,

W załączeniu uprzejmie przesyłam uwierzytelnioną notyfikację (K(2009)6261) w sprawach:

- **Pomoc Państwa - N 434/2008 – Polska. Program pomocy na budowę instalacji do wytwarzania biokomponentów i biopaliw ciekłych:**
- **Pomoc państwa – N 435/2008 – Polska. Program pomocy regionalnej na inwestycje w zakresie budowy i przebudowy sieci dystrybucyjnej gazowej oraz prawidłowego funkcjonowania systemu dystrybucyjnego gazowego;**
- **Pomoc Państwa – N 436/2008 – Polska. Program pomocy regionalnej na inwestycje w zakresie budowy lub rozbudowy przedsiębiorstw produkujących maszyny i urządzenia służące do wytwarzania energii z odnawialnych źródeł energii oraz biokomponentów i biopaliw ciekłych.**

Zgodnie z art. 254 Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską wszystkie decyzje stają się skuteczne z dniem otrzymania właściwych notyfikacji.

Z wyrazami szacunku

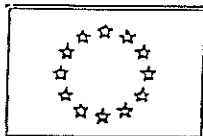
Mariusz Dąca  
Radca  
Koordynator Wydziału  
ds. Instytucjonalnych i Prawnych

*2 sep. 2009*

Do wiadomości:  
(faksem całość):  
Pan R. Henczel, Dyr. DPT (MSZ)

AVENUE DE TERVUEREN 282-284  
B-1150 Bruxelles  
Belgique  
www.brukselaeu.polemb.net

Tel. (00322) 777 72 00  
Fax (00 322) 777 72 97  
E-mail : mail@msz.gov.pl



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

SEKRETARIAT GENERALNY

STAŁE PRZEDSTAWICIELSTWO POLSKIE  
BRUKSELA

06-08-2009

Nr wpływu 16 Zet 1

Nr sprawy

Bruksela, 06. 08. 2009

SG -Greffé (2009) D/ 4844

STAŁE PRZEDSTAWICIELSTWO  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
PRZY UNII EUROPEJSKIEJ  
Av. de Tervuren 282-284

1150 - Bruxelles

Dotyczy: Pomocy Państwa nr N 434/2008  
Pomocy Państwa nr N 435/2008  
Pomocy Państwa nr N 436/2008  
- Rzeczpospolitą Polską

Sekretariat Generalny prosi o przekazanie Ministrowi Spraw Zagranicznych załączonej decyzji, której przedmiot jest szczegółowo określony poniżej.

W imieniu Sekretarza Generalnego,

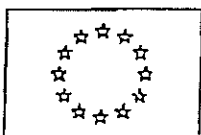


Karl VON KEMPIS

zał. : K(2009)6261

Commission européenne, B-1049 Bruxelles / Europese Commissie, B-1049 Brussel - Belgium. Telephone: (32-2) 299 11 11.  
Office: BERL B/375. Telephone: direct line (32-2) 296.88.09. Fax: (32-2) 292.07.94.

[http://ec.europa.eu/dgs/secretariat\\_general](http://ec.europa.eu/dgs/secretariat_general)  
E-mail: karl.von-kempis@ec.europa.eu



KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 05.08.2009 r.  
C(2009)6261

**Dotyczy:** Pomoc państwa – N 434/2008 – Polska – Program pomocy na budowę instalacji do wytwarzania biokomponentów i biopaliw ciekłych

Pomoc państwa – N 435/2008 – Polska – Program pomocy regionalnej na inwestycje w zakresie budowy i przebudowy sieci dystrybucyjnej gazowej oraz prawidłowego funkcjonowania systemu dystrybucyjnego gazowego

Pomoc państwa – N 436/2008 – Polska – Program pomocy regionalnej na inwestycje w zakresie budowy lub rozbudowy przedsiębiorstw produkujących maszyny i urządzenia służące do wytwarzania energii z odnawialnych źródeł energii oraz biokomponentów i biopaliw ciekłych

Szanowny Panie Ministrze!

#### 1. PROCEDURA

- (1) Zgłoszeniem elektronicznym z dnia 1 września 2008 r., zarejestrowanym w Komisji tego samego dnia, polskie władze zgłosiły wyżej wymienione programy pomocy regionalnej.
- (2) Pismami z dnia 31 października 2008 r., 2 lutego i 24 kwietnia 2009 r. Komisja zwróciła się o wyjaśnienia i dodatkowe informacje w odniesieniu do przedmiotowych środków, które następnie polskie władze przekazały w pismach złożonych w dniach 2 grudnia 2008 r., 25 lutego i 27 maja 2009 r. Informacje zostały dodatkowo uzupełnione przez władze polskie w piśmie z dnia 24 lipca 2009 r. zarejestrowanym tego samego dnia.

**Pan Radosław SIKORSKI**  
**Minister Spraw Zagranicznych**  
**Al. Szucha 23**  
**PL – 00 – 580 Warszawa**

## 2. OPIS ŚRODKA POMOCY

### 2.1. Ogólne informacje oraz szczegółowe cele środków pomocy

- (3) Każdy z wymienionych powyżej programów regionalnej pomocy inwestycyjnej został osobno zgłoszony przez polskie władze. Równocześnie każdy z tych programów jest związany<sup>1</sup> z realizacją pewnych celów Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, który został przyjęty przez Komisję<sup>2</sup> w ramach wsparcia z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności na rzecz Polski na lata 2007-2013. Zgodność zgłoszonych środków pomocy z proceduralnymi i materialnymi przepisami w dziedzinie pomocy państwa stanowi warunek wypłaty środków na projekty objęte tymi programami.
- (4) W ramach szerokiego spektrum priorytetów przewidzianych we wspomnianym wyżej programie operacyjnym, trzy zgłoszone programy pomocy ograniczają się wybiórczo do priorytetów z zakresu infrastruktury energetycznej przyjaznej dla środowiska i wydajności energetycznej<sup>3</sup> oraz środków, których celem jest bezpieczeństwo energetyczne, w tym dywersyfikacja źródeł energii<sup>4</sup>.
- (5) W szczególności program N 434/2008 obejmuje realizację działania dotyczącego produkcji biopaliw z odnawialnych źródeł energii<sup>5</sup> i w tym celu przewiduje wsparcie inwestycji polegających na budowie instalacji do wytwarzania biokomponentów i biopaliw ciekłych.
- (6) Program N 435/2008 obejmuje realizację działania<sup>6</sup> dotyczącego budowy sieci dystrybucyjnej gazowej na obszarach niezaopatrywanych w gaz oraz przebudowy istniejącej sieci dystrybucyjnej gazowej. W tym celu program zakłada wprowadzenie zachęt dla inwestycji umożliwiających skuteczne funkcjonowanie i zrównoważony rozwój sieci dystrybucyjnej gazu ziemnego w Polsce. Przedmiotowe inwestycje obejmowałyby:
- budowę sieci dystrybucyjnej gazowej na obszarach niezaopatrywanych obecnie w gaz;
  - budowę obiektów technicznych zapewniających prawidłowe funkcjonowanie sieci dystrybucyjnej gazowej;
  - przebudowę istniejącej sieci dystrybucyjnej gazowej oraz
  - zakup instalacji zapewniających prawidłowe funkcjonowanie sieci dystrybucyjnej gazowej.
- (7) Polskie władze potwierdzają, że inwestycje dotyczące budowy lub rozbudowy obiektów magazynowania gazu nie kwalifikują się do objęcia programem.

<sup>1</sup> Co wyraźnie podkreślono we właściwych zarządzeniach, które stanowiły jeden z elementów podstawy prawnej poszczególnych programów, zob. pkt 2.2 decyzji.

<sup>2</sup> C(2007) 6321 z dnia 7 grudnia 2007 r.

<sup>3</sup> Oś priorytetowa IX Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na rzecz Polski.

<sup>4</sup> Oś priorytetowa X Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na rzecz Polski.

<sup>5</sup> Działanie 9.5 Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na rzecz Polski.

<sup>6</sup> Działanie 10.2 Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na rzecz Polski.

- (8) Program N 436/2008 obejmuje realizację działania<sup>7</sup> dotyczącego rozwoju sektora przemysłu produkującego urządzenia do wytwarzania paliw i energii ze źródeł odnawialnych. W tym celu program zakłada wprowadzenie zachęt dla inwestycji dotyczących zakładania i rozbudowy przedsiębiorstw tworzących nowoczesne linie produkcyjne do wytwarzania maszyn i urządzeń do generowania energii ze źródeł odnawialnych oraz do wytwarzania biokomponentów i biopaliw. Instalacje te dotyczyłyby wytwarzania:
- energii elektrycznej w elektrowniach wiatrowych, w małych elektrowniach wodnych do 10 MW oraz energii elektrycznej z biogazów i biomasy w rozumieniu prawa energetycznego<sup>8</sup>,
  - ciepła z użyciem biomasy, a także energii geotermalnej i słonecznej,
  - energii elektrycznej z użyciem kogeneracji oraz użytecznego ciepła przy kogeneracji z użyciem wyłącznie biomasy lub energii geotermalnej,
  - biokomponentów i biopaliw ciekłych<sup>9</sup> stanowiących samoistne paliwa, z wyłączeniem sprzętu stosowanego do produkcji biopaliw, które są mieszkankami z paliwami na bazie ropy naftowej, bioetanolem i czystym olejem roślinnym.
- (9) Ze względu na wspólne cechy charakterystyczne tych programów, które polegają na ich powiązaniu z Programem Operacyjnym Infrastruktura i Środowisko, a także biorąc pod uwagę, iż programy te łącznie można by uznać za dotyczące szerszego zakresu sektorów lub rodzajów działalności związanych z energią, objęte są one – po wyrażeniu pisemnej zgody przez polskie władze – jedną decyzją Komisji.

## 2.2. Podstawa prawna

- (10) Wspólnymi elementami podstawy prawnej wymienionych trzech programów są:
- *ustawa z dnia 6 grudnia 2006 r. o zasadach prowadzenia polityki rozwoju*<sup>10</sup> oraz
  - *Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko*<sup>11</sup>.
- (11) Specyficznymi dla przedmiotowych środków elementami podstawy prawnej są następujące projekty rozporządzeń Ministra Gospodarki:
- *projekt rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie udzielenia pomocy publicznej na budowę instalacji do wytwarzania biokomponentów i biopaliw ciekłych (dotyczy środka N 434/2008);*
  - *projekt rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie udzielenia pomocy publicznej na inwestycje w zakresie budowy i przebudowy sieci dystrybucyjnej gazowej oraz prawidłowego funkcjonowania systemu dystrybucyjnego gazowego (dotyczy środka N 435/2008);*
  - *projekt rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie udzielenia pomocy publicznej w zakresie budowy lub rozbudowy przedsiębiorstw produkujących*

<sup>7</sup> Działanie 10.3 Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko na rzecz Polski.

<sup>8</sup> Ustawa z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo energetyczne (Dz. U. z 2006 r. Nr 89, poz. 625, z późn.zm.).

<sup>9</sup> W rozumieniu ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. w sprawie biokomponentów i biopaliw ciekłych. (Dz.U. Nr 169, poz. 1199 oraz Dz.U. z 2007 r., Nr 35, poz. 217 i Nr 99, poz. 666).

<sup>10</sup> Dz.U. z 2006 r. Nr 227, poz. 1658 oraz Dz.U. z 2007 r. Nr 140, poz. 984.

<sup>11</sup> Zob. przypis 2 powyżej.

*maszyny i urządzenia służące do wytwarzania energii z odnawialnych źródeł energii oraz biokomponentów i biopaliw ciekłych (dotyczy środka N 436/2008).*

- (12) Powyższe projekty rozporządzeń podlegały zmianom w trakcie procedury notyfikacyjnej w celu uwzględnienia wyjaśnień i zapewnień polskich władz.

### **2.3. Zarządzanie programem pomocy/podmiot udzielający pomocy**

- (13) Pomoc w ramach zgłoszonych programów będzie udzielana na zasadzie uznaniowej na podstawie decyzji właściwych organów udzielających pomocy, wydanej po sprawdzeniu zgodności zgłoszonych projektów z warunkami zawartymi w poszczególnych programach będących przedmiotem niniejszej decyzji oraz – ze względu na współfinansowanie programów ze środków Wspólnoty – z wymogami właściwymi do tego celu.
- (14) Kryteria wyboru projektów w ramach poszczególnych programów finansowanych z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności zostały przyjęte przez Komitet Monitorujący ds. Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko<sup>12</sup>. Obejmują one wymogi formalne i materialne umożliwiające wybór najlepszych projektów w ramach trzyetapowej procedury konkursowej, którą ogłasza się w mediach publicznych. W ramach poszczególnych programów kryteria są wspólne dla wszystkich beneficjentów.
- (15) Organami udzielającymi pomocy są Instytut Nafty i Gazu w odniesieniu do programu N 435/2008 oraz Instytut Paliw i Energii Odnawialnej w odniesieniu do programów N 434/2008 i 436/2008.

### **2.4. Zakres terytorialny programu**

- (16) Programy obowiązują na całym terytorium Polski, które w całości kwalifikuje się jako region objęty pomocą na mocy odstępstwa określonego w art. 87 ust. 3 lit. a) Traktatu WE, zgodnie z mapą pomocy regionalnej dla Polski<sup>13</sup>.

### **2.5. Zakres sektorowy programu**

- (17) Trzy zgłoszone programy są zasadniczo pod względem formalnym otwarte dla beneficjentów ze wszystkich sektorów gospodarki z wyjątkiem sektorów rybołówstwa i akwakultury, transportu, stoczniowego, węgla, stali oraz włókien syntetycznych, a także produkcji, przetwarzania i wprowadzania do obrotu produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE.
- (18) W tym zakresie program N 435/2008 ma zastosowanie wobec wszystkich beneficjentów, którzy ponadto posiadają koncesję na dystrybucję gazu ziemnego. A zatem w praktyce program jest ograniczony do sektora dystrybucji gazu. Polskie władze poinformowały, że po spełnieniu szczególnych warunków zawartych w

<sup>12</sup> Zgodnie z art. 65 rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 z dnia 11 lipca 2006 r. ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Społecznego oraz Funduszu Spójności i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 1260/1999 (Dz.U. L 210 z 31.7.2006 z późn. zm.) komitet ten jest odpowiedzialny za opracowanie i zatwierdzenie kryteriów dla działań finansowanych z funduszy Wspólnoty w ramach programów operacyjnych.

<sup>13</sup> Pomoc państwa N 531/2006 – Polska – Mapa pomocy regionalnej na lata 2007-2013.

prawie energetycznym<sup>14</sup> dowolne przedsiębiorstwo może ubiegać się o taką koncesję. Koncesję na dystrybucję gazu może otrzymać każde przedsiębiorstwo działające w EOG i spełniające przejrzyste, właściwe dla tego sektora warunki.

## 2.6. Beneficjenci

- (19) Wszystkie rodzaje przedsiębiorstw, niezależnie od wielkości (mikro, małe, średnie<sup>15</sup> i duże) i struktury własności, mogą ubiegać się o pomoc w ramach przedmiotowych programów.
- (20) Przewidywana liczba beneficjentów jest różna dla poszczególnych programów; szacuje się ją na poziomie 10 beneficjentów dla programu N 434/2008, 11-50 dla programu N 435/2008 i do 10 dla programu N 436/2008.
- (21) W tym kontekście polskie władze potwierdzają, że nawet w przypadku stosunkowo niskiej liczby przewidywanych beneficjentów nie określono jeszcze potencjalnych odbiorców pomocy w ramach programów i nie zakończyły się jeszcze właściwe procedury wyboru dotyczące finansowania.
- (22) Programy nie obejmują przedsiębiorstw będących w trudnej sytuacji w rozumieniu Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw<sup>16</sup>.

## 2.7. Czas trwania programu

- (23) Programy zaczną obowiązywać po ich zatwierdzeniu przez Komisję. Pomoc w ramach programów może być udzielana najpóźniej do dnia 31 grudnia 2013 r.

## 2.8. Budżet programu

- (24) Budżety programów wynoszą odpowiednio 305,54 mln PLN (91,479 mln EUR) dla N 434/2008, 666,17 mln PLN (199,452 mln EUR) dla N 435/2008 oraz 129,55 mln PLN (38,787 mln EUR) dla N 436/2008<sup>17</sup>.
- (25) Programy N 435/2008 i N 436/2008 będą współfinansowane z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR), a program N 434/2008 – z Funduszu Spójności.

## 2.9. Definicja początkowej inwestycji na potrzeby programu

- (26) Pomoc w ramach programów może być udzielana wyłącznie na realizację początkowych inwestycji, których cele opisano w pkt 5-7 niniejszej decyzji.
- (27) Początkową inwestycję w ramach programów definiuje się jako:
  - a) inwestycję w środki trwałe oraz wartości niematerialne i prawne związane z:

<sup>14</sup> Zob. przypis 8 powyżej.

<sup>15</sup> Mikropodsiębiorstwa oraz małe i średnie przedsiębiorstwa w rozumieniu załącznika I do rozporządzenia Komisji (WE) nr 800/2008 z dnia 6 sierpnia 2008 r. uznającego niektóre rodzaje pomocy za zgodne ze wspólnym rynkiem w zastosowaniu art. 87 i 88 Traktatu (ogólne rozporządzenie w sprawie wyłączeń grupowych); Dz.U. L 214 z 9.8.2008.  
<sup>16</sup> Dz.U. C 244 z 1.10.2004, s. 2.

<sup>17</sup> Przy zastosowaniu kursu wymiany z dnia zgłoszenia programów, tj. 1 września 2008 r.: 1 EUR = 3,34 PLN (Dz.U. C 225 z 2.9.2008, s. 1).

- utworzeniem nowego przedsiębiorstwa,
- rozbudową istniejącego przedsiębiorstwa,
- dywersyfikacją produkcji przedsiębiorstwa poprzez wprowadzenie nowych, dodatkowych produktów;
- zasadniczą zmianą dotyczącą procesu produkcyjnego w istniejącym przedsiębiorstwie; albo

b) nabycie środków trwałych bezpośrednio związanych z przedsiębiorstwem, które zostało zamknięte lub zostałoby zamknięte, gdyby zakup nie nastąpił, przy czym środki nabywane są przez inwestora niezależnego od zbywcy. Nabycie udziałów lub akcji przedsiębiorstwa nie jest nową inwestycją.

(28) Inwestycje odtworzeniowe niespełniające jednego z powyższych warunków początkowej inwestycji nie kwalifikują się do finansowania w ramach programów.

## 2.10. Wydatki kwalifikowane w ramach programu

- (29) Wydatki kwalifikowane w ramach przedmiotowych programów dotyczą kosztów: budowy infrastruktury do produkcji biokomponentów i biopaliw ciekłych (N 434/2008); budowy i przebudowy sieci dystrybucyjnej gazowej, nabycia lub budowy obiektów i instalacji zapewniających prawidłowe funkcjonowanie sieci (N 435/2008), a także budowy lub rozbudowy zakładów produkujących maszyny i urządzenia służące do wytwarzania energii z odnawialnych źródeł energii oraz biokomponentów i biopaliw (N 436/2008).
- (30) Kwalifikowane wydatki obejmują nabycie gruntów, budynków, obiektów, maszyn i wyposażenia (oraz w stosownych przypadkach koszty wytworzenia środków trwałych we własnym zakresie).
- (31) Polskie władze przewidują również koszty towarzyszące związane z zarządzaniem inwestycją (np. koszty administracyjne, koszty personelu, podatki i opłaty, koszty energii elektrycznej, szkolenia dla pracowników), pod warunkiem że zostaną poniesione podczas prac inwestycyjnych/budowlanych w ramach projektu lub są ściśle powiązane z inwestycją/pracami budowlanymi. Koszty dostawy wody, energii elektrycznej, ogrzewania itp., a także koszty dotyczące niektórych podatków i opłat kwalifikują się wyłącznie w okresie trwania prac inwestycyjnych.
- (32) Kwalifikowane koszty obejmują również koszty przyłączenia projektu inwestycyjnego do sieci wodnej, kanalizacyjnej, gazowej, elektrycznej i grzewczej oraz oświetlenie i ogrodzenie obszaru, na którym prowadzona jest inwestycja.
- (33) Kwalifikują się również koszty działań promocyjnych i informacyjnych dotyczących współfinansowania projektu ze środków UE<sup>18</sup>.
- (34) Koszty prac związanych z przygotowaniem projektu (np. porad prawnych i usług doradczych) kwalifikują się do objęcia pomocą tylko w przypadku

<sup>18</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1828/2006 z dnia 8 grudnia 2006 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 1083/2006 ustanawiającego przepisy ogólne dotyczące Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego, Europejskiego Funduszu Socjalnego i Funduszu Spójności oraz rozporządzenia (WE) nr 1080/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wymaga od beneficjentów środków UE prowadzenia działań promocyjnych i informacyjnych w odniesieniu do współfinansowanych projektów.

mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw. Intensywność tej pomocy nie przekracza 50 % faktycznie poniesionych kosztów.

- (35) W ramach programów kwalifikowalne są również koszty nabycia wartości niematerialnych (patentów, licencji, *know-how* lub nieopatentowanej wiedzy technicznej). W przypadku mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw tego typu koszty niematerialne są kwalifikowalne w 100 %. W przypadku dużych przedsiębiorstw koszty dotyczące wartości niematerialnych są kwalifikowalne do wysokości 50 % łącznych kwalifikowanych kosztów inwestycji. Ponadto, niezależnie od wielkości przedsiębiorstwa, wartości niematerialne muszą być wykorzystywane wyłącznie w zakładzie otrzymującym pomoc regionalną, muszą być uznane za aktywa podlegające amortyzacji, muszą być nabyte na warunkach rynkowych i muszą być ujęte w aktywach majątkowych przedsiębiorstwa oraz pozostawać w zakładzie otrzymującym pomoc regionalną przez pięć lat (trzy lata w przypadku mikroprzedsiębiorstw, małych oraz średnich przedsiębiorstw).
- (36) Z wyjątkiem mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw, zgodnie z programami we wszystkich przypadkach nabyte środki trwale wchodzące w skład nowej inwestycji muszą być nowe.
- (37) Koszty związane z nabyciem środków trwałych innych niż grunty, budynki i budowle w drodze leasingu uwzględnia się jedynie w przypadku, gdy jest to leasing finansowy oraz gdy umowa zawiera zobowiązanie do przeniesienia własności tych środków na beneficjenta pomocy po zakończeniu jej trwania. Leasing gruntów, budynków i budowli musi trwać przez okres co najmniej pięciu lat od przewidywanego zakończenia realizacji inwestycji w przypadku dużych przedsiębiorstw i trzech lat w przypadku MŚP.
- (38) W przypadku nabycia zakładu<sup>19</sup>, jeżeli wcześniej przyznano pomoc na którąkolwiek z jego części składowych, koszty nabycia tych części składowych nie są kwalifikowalne.
- (39) Podatek VAT stanowi wydatek kwalifikowany poniesiony podczas realizacji nowej inwestycji, jeśli beneficjent nie może otrzymać zwrotu podatku na mocy przepisów o VAT.

### **2.11. Definicja dużego projektu inwestycyjnego i wymóg indywidualnego zgłoszenia**

- (40) Programy przewidują przepisy szczególne dla dużych projektów inwestycyjnych, tj. projektów początkowych inwestycji o wydatkach kwalifikowalnych powyżej 50 mln EUR. Programy zawierają także przepisy w celu uniknięcia sytuacji, w której duży projekt inwestycyjny zostałby sztucznie podzielony na podprojekty, by ominąć w ten sposób postanowienia Wytycznych w sprawie krajowej pomocy regionalnej<sup>20</sup>. W tym celu, duży projekt inwestycyjny należy uznać za jednostkowy projekt inwestycyjny, jeśli inwestycja początkowa podjęta przez jedną lub kilka firm, na przestrzeni trzech lat, składa się ze środków trwałych połączonych w sposób ekonomicznie niepodzielny. Władze polskie potwierdzają, że określanie

<sup>19</sup> Zob. pkt 27 lit. b) niniejszej decyzji.

<sup>20</sup> Wytyczne w sprawie krajowej pomocy regionalnej na lata 2007-2013, Dz.U. C 54 z 4.3.2006, s. 13, zwane dalej „Wytycznymi regionalnymi”.

pojęć dużego- oraz jednostkowego projektu inwestycyjnego nastąpi zgodnie z pkt 60 oraz przypisem 55 Wytucznych regionalnych.

- (41) Takie projekty mogą być objęte pomocą w ramach programów, pod warunkiem odpowiedniego ograniczenia pomocy zgodnie z wzorem opisanym w pkt 49 poniżej.
- (42) Ponadto jeśli pomoc na rzecz dużego projektu inwestycyjnego udzielona w ramach jednego z programów samodzielnie lub łącznie z pomocą z innych źródeł przekracza maksymalną dopuszczalną kwotę pomocy, jaką może być objęta inwestycja o wydatkach kwalifikowanych równych 100 mln EUR zgodnie z wzorem opisanym w pkt 49 poniżej, musi być zgłoszona Komisji indywidualnie. Zgodnie z tym wzorem pomoc przekraczająca: 37,5 mln EUR na obszarze o maksymalnej intensywności pomocy równej 50 % ekwiwalentu dotacji brutto (EDB), 30 mln EUR na obszarze o maksymalnej intensywności pomocy równej 40 % EDB lub 22,5 mln EUR na obszarze o maksymalnej intensywności pomocy równej 30 % EDB<sup>21</sup> wiąże się z obowiązkiem indywidualnego zgłoszenia.

### 2.12. Rozpoczęcie projektu i efekt zachęty

- (43) Wniosek o pomoc w ramach poszczególnych trzech programów musi być złożony przed rozpoczęciem prac nad projektami. Ponadto przed rozpoczęciem prac nad projektami organ udzielający pomocy musi wydać pisemne potwierdzenie, że – z zastrzeżeniem szczegółowej weryfikacji wniosku – projekt kwalifikuje się do objęcia pomocą.
- (44) Ponadto nie kwalifikują się do objęcia pomocą projekty, w związku z którymi poniesiono koszty przed publikacją ostatecznej wersji programów w Internecie.

### 2.13. Forma oraz intensywność pomocy

- (45) Pomoc w ramach trzech przedmiotowych programów będzie udzielana w formie dotacji bezpośrednich.
- (46) Intensywność pomocy w ramach programów – wyrażona jako stosunek ekwiwalentu dotacji brutto do wydatków kwalifikowalnych – jest ograniczona do następujących standardowych pułapów pomocy:
- 50 % — w następujących województwach, będących regionami NUTS II: lubelskim, podkarpackim, warmińsko-mazurskim, podlaskim, świętokrzyskim, opolskim, małopolskim, lubuskim, łódzkim i kujawsko-pomorskim;
  - 40 % — w następujących województwach, będących regionami NUTS II: pomorskim, zachodniopomorskim, dolnośląskim, wielkopolskim i śląskim, a do dnia 31 grudnia 2010 r. na obszarze województwa mazowieckiego, z wyłączeniem miasta stołecznego Warszawy;
  - 30 % — na obszarze miasta stołecznego Warszawy będącym regionem NUTS III, a w okresie od dnia 1 stycznia 2011 r. do dnia 31 grudnia 2013 r. – we wspomnianym regionie NUTS III oraz na obszarze województwa mazowieckiego będącym regionem NUTS II.

<sup>21</sup> Odpowiednia intensywność pomocy dla określonych obszarów - zob. pkt 46 niniejszej decyzji.

- (47) W przypadku mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw wymieniona wyżej intensywność pomocy może być zwiększona o:
- 10 pkt proc. – w przypadku średnich przedsiębiorstw;
  - 20 pkt proc. – w przypadku mikroprzedsiębiorstw i małych przedsiębiorstw.
- (48) Powyższe 10- i 20-procentowe premie nie są dostępne w przypadku mikroprzedsiębiorstw oraz małych i średnich przedsiębiorstw realizujących duży projekt inwestycyjny, o którym mowa w pkt 40 powyżej.
- (49) Dopuszczalna kwota pomocy udzielanej na realizację dużego projektu inwestycyjnego podlega specjalnemu mechanizmowi obniżającemu i ustala się ją zgodnie ze wzorem: maksymalna kwota pomocy =  $R \times (50 + 0,50 \times B + 0,34 \times C)$ , gdzie R oznacza standardowy pułap pomocy regionalnej, o którym mowa w pkt 46 powyżej, B – wydatki kwalifikowalne w wysokości od 50 mln EUR do 100 mln EUR, a C – wydatki kwalifikowalne powyżej 100 mln EUR.

#### 2.14. Wkład własny

- (50) We wszystkich przypadkach beneficjent musi zapewnić wkład własny w wysokości co najmniej 25 % wartości łącznych kosztów kwalifikowanych, w formie pozbawionej jakiegokolwiek wsparcia ze środków publicznych, w tym wsparcia *de minimis*<sup>22</sup>.

#### 2.15. Utrzymanie inwestycji

- (51) Zgodnie ze zgłoszonymi programami pomocy beneficjent musi utrzymać inwestycję w regionie prowadzenia inwestycji przez okres co najmniej pięciu lat od dnia jej zakończenia (trzech lat w przypadku MŚP).

#### 2.16. Kumulacja pomocy

- (52) Pomoc w ramach przedmiotowych programów może być łączona w odniesieniu do tych samych kosztów kwalifikowanych z pomocą w innych formach i z innych źródeł, w tym z wsparciem *de minimis*. Pomoc w ramach programów nie może być łączona z wsparciem *de minimis* w celu ominięcia maksymalnej intensywności pomocy określonej dla każdego programu.

#### 2.17. Wpływ przedmiotowych środków na rozwój regionalny i ograniczenie zakłócenia konkurencji

- (53) Polskie władze przekazały informacje na temat korzyści i niezbędności udzielenia pomocy w ramach przedmiotowych programów oraz na temat ich wpływu na rozwój regionalny, a także informacje uzasadniające, iż udzielenie tej pomocy nie spowoduje nadmiernego zakłócenia konkurencji.
- (54) Zasadniczo polskie władze podkreślają, że przedmiotowe trzy programy należy postrzegać w kontekście Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, którego realizacji mają dotyczyć. Program ten wraz z innymi programami

<sup>22</sup> Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 r. w sprawie zastosowania art. 87 i 88 Traktatu WE do pomocy *de minimis* (Dz.U. L 379 z 28.12.2006, s. 5).

operacyjnymi na rzecz Polski zmierza do realizacji celów polityki regionalnej i strategii rozwoju regionalnego określonej w Strategii rozwoju kraju w latach 2007-2015, która jest głównym wieloletnim dokumentem wyznaczającym politykę rozwoju społeczno-gospodarczego Polski, przyjętym przez Radę Ministrów w dniu 29 listopada 2006 r. Przedmiotowe programy dotyczą inwestycji, które przyczynią się m.in. do ograniczenia negatywnego wpływu sektora energetycznego na środowisko, do zwiększenia bezpieczeństwa energetycznego i wydajności energetycznej oraz do dywersyfikacji źródeł energii (względem tradycyjnych).

(55) Jeśli chodzi o poszczególne programy, polskie władze powołują się na poniższe kwestie.

a) Jeśli chodzi o środek N 434/2008, polskie władze wskazują, że zachęty dla beneficjentów do budowy instalacji do produkcji biokomponentów i biopaliw ciekłych przyczynią się do rozwoju produkcji biopaliw w Polsce. Program przyczyni się również do lepszego i bardziej racjonalnego wykorzystania zasobów naturalnych, do poprawy ochrony środowiska poprzez zwiększenie wykorzystania odnawialnych źródeł energii, do zapewnienia ciągłości dostaw paliw niezbędnej do pokrycia bieżącego zapotrzebowania, do zwiększenia wydajności energetycznej oraz do dywersyfikacji produkcji paliw. Wymóg wykorzystywania nowo zbudowanych obiektów do celów energetycznych zostanie uwzględniony w umowie o dofinansowanie dotyczącej poszczególnych projektów.

Program przyczyni się również do powstania miejsc pracy zarówno w trakcie realizacji przedmiotowych inwestycji, jak i po ich ukończeniu. Będzie mieć również wkład w rozwój lokalnej przedsiębiorczości poprzez pośrednie tworzenie miejsc pracy u dostawców produktów niezbędnych do wytwarzania biopaliw.

b) Jeśli chodzi o środek N 435/2008, polskie władze podkreślają, że inwestycje podejmowane w ramach programu przyczynią się do poprawy funkcjonowania rynku gazu ziemnego w Polsce i ogólnej kondycji infrastruktury gazu ziemnego. W tej kwestii polskie władze wskazują na główne niedomagania rynku i istniejącej infrastruktury, które są szczególnie istotne w kontekście rosnącego zapotrzebowania na gaz. Według polskich władz niezwłocznej interwencji wymagają następujące problemy: brak infrastruktury gazowej na dużych obszarach kraju, zależność od jednego dostawcy w określonych regionach, nadmierne wykorzystanie istniejących sieci dystrybucji i wreszcie konieczność poprawy ogólnego stanu technicznego systemów przesyłowych. Inwestycje objęte pomocą w ramach programu przyczynią się do zwiększenia bezpieczeństwa dostaw gazu ziemnego, do racjonalnego wykorzystania zasobów naturalnych, lepszej ochrony środowiska poprzez zastąpienie węgla paliwami przyjaznymi dla środowiska, do zapewnienia ciągłości dostaw paliw niezbędnej do pokrycia bieżącego zapotrzebowania, do zwiększenia wydajności energetycznej i dywersyfikacji dostępnych paliw z odnawialnych źródeł energii.

Polskie władze oczekują ponadto, że program przyniesie dalsze korzyści poprzez tworzenie dodatkowych miejsc pracy i rozwój lokalnej przedsiębiorczości.

- c) Jeśli chodzi o środek N 436/2007, polskie władze wskazują, że celem działania było ograniczenie okresu oczekiwania na dostawę instalacji do budowy obiektów służących do wytwarzania energii ze źródeł odnawialnych, który to okres może obecnie w niektórych przypadkach sięgać aż trzech lat. Oprócz tego polskie władze podkreślają, że odpowiednie przedsiębiorstwa nie byłyby w stanie zrealizować takich inwestycji w normalnych warunkach rynkowych (tj. bez pomocy z zewnątrz). Inwestycje podjęte w ramach programu przyczynią się do racjonalnego wykorzystania zasobów naturalnych, ochrony środowiska poprzez wykorzystanie odnawialnych źródeł energii, zapewnienia ciągłości dostaw paliw na pokrycie bieżącego zapotrzebowania, zwiększenia wydajności energetycznej, wprowadzenia czystych technologii wytwarzania energii, w tym energii ze źródeł odnawialnych, dywersyfikacji produkcji paliw, co z kolei zapewni bezpieczeństwo energetyczne. Wymóg wykorzystywania nowo zbudowanych obiektów do celów energetycznych zostanie uwzględniony w umowie o dofinansowanie dotyczącej poszczególnych projektów.

Ponadto polskie władze szacują, że projekty spowodują powstanie dodatkowych miejsc pracy i wskazują, że liczba miejsc pracy utworzonych dzięki planowanym projektom będzie stanowić kryterium przy ocenie wniosków w sprawie pomocy podczas procedury konkursowej.

## 2.18. Przejrzystość i obowiązek prowadzenia dokumentacji w przypadku dużych projektów inwestycyjnych

- (56) Polskie władze potwierdziły, że w każdym przypadku udzielenia pomocy regionalnej w ramach istniejących programów pomocy na rzecz dużych projektów inwestycyjnych niepodlegających obowiązkowi indywidualnego zgłoszenia, dostarczą one Komisji wymagane informacje na standardowym formularzu określonym w załączniku III Wytucznych regionalnych w ciągu 20 dni roboczych od dnia przyznania pomocy przez właściwy organ.
- (57) Polskie władze potwierdziły również, że prowadzona będzie szczegółowa dokumentacja dotycząca pomocy udzielanej na rzecz wszystkich dużych projektów inwestycyjnych. Dokumentacja ta będzie zawierać wszelkie informacje potrzebne do ustalenia, czy przestrzegane są pułapy maksymalnej dopuszczalnej intensywności pomocy, i będzie przechowywana przez okres dziesięciu lat od dnia udzielenia pomocy.

## 3. OCENA

### 3.1. Uznanie programu za pomoc państwa

- (1) Komisja przede wszystkim sprawdziła, czy notyfikowane środki pomocy spełniają łącznie wszystkie kryteria pomocy państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu WE, zgodnie z którym „wszelka pomoc przyznawana przez państwo członkowskie lub przy użyciu zasobów państwowych w jakiegokolwiek formie, która zakłóca lub grozi zakłóceniem konkurencji poprzez sprzyjanie niektórym przedsiębiorstwom lub produkcji niektórych towarów, jest niezgodna ze wspólnym rynkiem w zakresie, w jakim wpływa na wymianę handlową między państwami członkowskimi”.

(58) Programy będą współfinansowane ze środków krajowych<sup>23</sup> oraz ze środków z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i Funduszu Spójności, które są przekazywane polskim władzom, aby zrealizować cele ustalone w odnośnych działaniach 9.5, 10.2 i 10.3 w ramach Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko. Jeśli chodzi o wkład Wspólnoty w finansowanie programów, podkreśla się, że zgodnie z obowiązującymi ramami prawnymi właściwe organy państw członkowskich są odpowiedzialne za realizację programów operacyjnych i zarządzanie programami operacyjnymi przyjętymi w ramach wsparcia finansowego Wspólnoty, w tym za wybór beneficjentów i projektów, a także za wypłatę środków finansowych. Dlatego finansowanie programów z funduszy Wspólnoty przypisywalne jest polskim władzom i środki przekazuje się do ich dyspozycji. A zatem wynika z tego, że niezależnie od pochodzenia pomoc w ramach zgłoszonych programów będzie udzielana z zasobów krajowych w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu WE.

(59) Pomoc przewidziana w ramach programów przyniesie beneficjentom korzyści ekonomiczne, ponieważ umożliwi im ograniczenie kosztów inwestycyjnych, które musieliby ponieść w normalnych warunkach rynkowych, aby zrealizować tego rodzaju projekty. Poprzez przyznanie korzyści pewnym przedsiębiorstwom w stosunku do ich konkurentów, pomoc udzielona w ramach programów może zatem zakłócać konkurencję lub stwarzać zagrożenie zakłócenia konkurencji.

(60) Programy mają charakter selektywny, ponieważ dotyczą wyłącznie przedsiębiorstw prowadzących określone rodzaje projektów inwestycyjnych obejmujących budowę instalacji do wytwarzania biokomponentów i biopaliw ciekłych, budowę i przebudowę sieci dystrybucyjnej gazowej oraz zapewnienie prawidłowego funkcjonowania systemu dystrybucyjnego gazowego, budowę lub rozbudowę przedsiębiorstw produkujących maszyny i urządzenia służące do wytwarzania energii z odnawialnych źródeł energii oraz biokomponentów i biopaliw ciekłych. Ponadto programy są w dużym stopniu ograniczone do pewnych rodzajów inwestycji w szerokiej kategorii sektorów energetycznych.

(61) Ze względu na fakt, iż programy obejmują działające w powyższych sektorach przedsiębiorstwa, które uczestniczą w wymianie handlowej między państwami członkowskimi, istnieje zagrożenie, że udzielana pomoc mogłaby mieć wpływ na tę wymianę.

(62) W związku z tym proponowane programy pomocy stanowią pomoc państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu WE.

### 3.2. Zgodność środka pomocy z prawem

(63) Zgłaszając programy pomocy przed wprowadzeniem ich w życie i zobowiązując się do udzielenia pomocy dopiero po ich zatwierdzeniu przez Komisję, polskie władze wywiązały się ze swoich zobowiązań wynikających z art. 88 ust. 3 Traktatu WE.

<sup>23</sup> Jeśli chodzi o publiczną część finansowania programów, zgodnie z dokumentem „Szczegółowy opis priorytetów Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko 2007-2013” programy będą współfinansowane ze środków krajowych i wspólnotowych. Wkład krajowy będzie zależeć od dostępności środków, zob. przepisy 172, 188 i 192 tego dokumentu, dostępnego na stronie internetowej Ministerstwa Rozwoju Regionalnego:  
<http://www.mrr.gov.pl/ProgramyOperacyjne%202007-2013/Infrastruktura%20i%20Srodowisko/Strony/pois.aspx>.

### 3.3. Zgodność środka pomocy z zasadami wspólnego rynku

- (64) Ponieważ ustalono, że zgłaszane programy wiążą się z pomocą państwa w rozumieniu art. 87 ust. 1 Traktatu WE, konieczne jest przeprowadzenie oceny mającej na celu ustalenie ich zgodności ze wspólnym rynkiem.
- (65) Uwzględniając cele programów, które dotyczą tworzenia zachęt do nowych inwestycji na obszarach w niekorzystnym położeniu, Komisja przeprowadziła ocenę zgłoszonych programów pomocy w kontekście Wytocznych regionalnych.
- (66) Wnioski z oceny zamieszczono poniżej.
- (67) Programy są pod względem formalnym otwarte dla beneficjentów ze wszystkich sektorów gospodarki z wyjątkiem sektorów rybołówstwa i akwakultury, stocznioowego, węgla, stali oraz włókien syntetycznych, a także wytwarzania produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE (zob. rozdział 2 Wytocznych regionalnych). Polskie władze wyłączały również z zakresu programów pomoc na przetwarzanie i wprowadzanie do obrotu produktów wymienionych w załączniku I do Traktatu WE, a także pomoc dla sektora transportu<sup>24</sup>.
- (68) Równocześnie w programach znajdują się elementy, które mogą być interpretowane jako elementy powodujące ograniczenie pomocy do pewnych obszarów działalności mieszczących się w szeroko rozumianym sektorze energetycznym (tj. inwestycje w wytwarzanie biopaliw i biokomponentów, dystrybucję gazu ziemnego, instalacje do wytwarzania energii odnawialnej), z wyłączeniem innych rodzajów działalności i sektorów. Ponadto w przypadku programu N 435/2008 pomoc będzie udzielana wyłącznie przedsiębiorstwom posiadającym koncesję na dystrybucję gazu ziemnego. W tej ostatniej kwestii służby Komisji odnotowują wyjaśnienia polskich władz, że tego typu zezwolenia wydawane są po spełnieniu przejrzystych wymogów prawnych określonych w polskim prawie energetycznym.
- (69) Jeśli chodzi o elementy programów dotyczące ich sektorowego charakteru oraz zgodności z pkt 10 Wytocznych regionalnych, Komisja odnotowuje wyjaśnienia przedstawione przez polskie władze, zgodnie z którymi projekty przeznaczone do finansowania w ramach programów przyczyniają się do realizacji strategii spójnego rozwoju regionalnego i ze względu na charakter i rozmiar tych projektów nie doprowadzają one do nadmiernego zakłócenia konkurencji.
- a) Wkład w realizację strategii spójnego rozwoju regionalnego oraz dodatkowe elementy wkładu regionalnego programów*
- (70) Programy dotyczą realizacji kilku celów Programu Operacyjnego Infrastruktura i Środowisko, przyjętego przez Komisję w dniu 7 grudnia 2007 r.<sup>25</sup> i wyznaczającego strategię rozwoju różnych sektorów, m.in. poprzez wsparcie rozwoju infrastruktury i ochronę środowiska. Programy te zmierzają ponadto do realizacji celów określonych w Strategii rozwoju kraju w latach 2007-2015.

<sup>24</sup> Pomoc, która – po spełnieniu pewnych warunków szczególnych – może być dozwolona na mocy Wytocznych regionalnych.

<sup>25</sup> Zob. przypis 2 powyżej.

Strategia ta została przyjęta przez Radę Ministrów jako główny wieloletni dokument wyznaczający politykę rozwoju społeczno-gospodarczego Polski i stanowi punkt odniesienia dla innych programów na szczeblu centralnym i regionalnym. Oprócz tego Program Operacyjny Infrastruktura i Środowisko stanowi jeden z instrumentów realizacji celów określonych w Narodowych strategicznych ramach odniesienia 2007-2013<sup>26</sup>, które określają środki na rzecz rozwoju, jakie ma podejmować rząd polski w latach 2007-2013 w zakresie wspierania trwałego wzrostu gospodarczego oraz wzrostu konkurencyjności i zatrudnienia. Niektóre elementy tych ram odniesienia zostały zaakceptowane przez Komisję<sup>27</sup> w 2007 r., co zapewnia zgodność wsparcia ze środków Wspólnoty ze wspólnotowymi strategicznymi wytycznymi w sprawie spójności<sup>28</sup>. Zatem projekty zmierzające do realizacji celów określonych we wspomnianych wyżej dokumentach można uznać za przyczyniające się do realizacji spójnej strategii rozwoju regionalnego prowadzonej przez polskie władze (zob. pkt 10 Wytycznych regionalnych, zdanie trzecie).

- (71) Jeśli chodzi o pozostałe elementy dotyczące wpływu programów na rozwój regionalny, co bardziej szczegółowo omówiono w punkcie 2.17 niniejszej decyzji, szacuje się, że programy spowodują: wzrost wytwarzania biokomponentów i biopaliw oraz ich wykorzystania w różnych sektorach gospodarki; wpływ na skuteczne funkcjonowanie rynku gazu ziemnego oraz zrównoważony rozwój sieci dystrybucyjnych w całej Polsce, w szczególności na obszarach niezaopatrywanych w gaz; ułatwienie dywersyfikacji źródeł energii oraz rozwój branży wytwarzającej instalacje do wytwarzania paliw i energii odnawialnej.
- (72) Komisja odnotowuje argumenty polskich władz, że takie inwestycje przyczynią się do realizacji celów zmierzających do wzrostu bezpieczeństwa energetycznego, w tym dywersyfikacji źródeł energii, wzrostu wydajności energetycznej i do ochrony środowiska poprzez racjonalne wykorzystanie zasobów naturalnych, wykorzystanie zasobów odnawialnych oraz wprowadzenie nowych technologii wytwarzania energii.
- (73) Zgodnie z wyjaśnieniami polskich władz programy przyczynią się również bezpośrednio i pośrednio do tworzenia miejsc pracy w trakcie prowadzenia inwestycji i po ich zakończeniu. Programy spowodują również wzrost atrakcyjności i konkurencyjności odnośnych regionów i inne korzyści mierzone wzrostem przedsiębiorczości, rozszerzeniem i dywersyfikacją niektórych rodzajów działalności oraz wzrostem poziomu życia. W tej kwestii zauważa się również, że programy dotyczą wszystkich regionów Polski.
- (74) Podobnie odnotowuje się, że cele zgłoszonych środków pomocy pozostają zgodne z celami spójności uznawanymi na szczeblu Wspólnoty<sup>29</sup>. Polskie władze podkreślają również powiązanie tych celów z kierunkami polityki określonymi w różnych dokumentach wspólnotowych, takich jak strategia lizbońska czy „Polityka energetyczna dla Europy”.

<sup>26</sup> [http://www.mrr.gov.pl/Aktualnosci/Documents/c3ce62ad3cf44b1ab8adf75cce0299f6NSRO\\_maj2007.pdf](http://www.mrr.gov.pl/Aktualnosci/Documents/c3ce62ad3cf44b1ab8adf75cce0299f6NSRO_maj2007.pdf)

<sup>27</sup> Decyzja Komisji z dnia 7 maja 2007 r. zatwierdzająca niektóre elementy narodowych strategicznych ram odniesienia dla Polski; CCI 2007PL16UNS001.

<sup>28</sup> Dz.U. L 291 z 21.10.2006.

<sup>29</sup> Dz.U. L 140 z 5.6.2009.

b) *Ograniczanie zakłócania konkurencji*

- (75) Jeśli chodzi o ograniczanie zakłócania konkurencji, Komisja zauważa, że poziom finansowania na podstawie programów N 434/2008 i N 436/2008 nie przekroczy 30 mln EUR (ok. 9 mln EUR).
- (76) Poza tym mimo iż ograniczenie takie nie jest wyraźnie przewidziane, polskie władze szacują wstępnie, że średnia kwota pomocy na projekt w ramach programu N 435/2008 wyniosłaby 20-30 mln PLN (ok. 6-9 mln EUR).
- (77) Komisja zauważa ponadto, że zgodnie z przewidywaniami polskich władz średnia wartość projektów ubiegających się o pomoc wyniesie 35 mln PLN (ok. 10,5 mln EUR) w przypadku programu N 434/2007 i N 436/2008 oraz 60-80 mln PLN (18-24 mln EUR) w przypadku programu N 435/2008, co oznaczałoby, że duże projekty inwestycyjne od 50 mln EUR nie byłyby zasadniczo wspierane w ramach programów.
- (78) W związku z powyższym Komisja stwierdza, że chociaż zgłoszone programy mogą mieć pewne cechy sektorowe, są zasadniczo akceptowalne, gdyż przyczyniają się do realizacji spójnej strategii rozwoju regionalnego wszystkich regionów Polski, a ze względu na charakter projektów i inne zabezpieczenia dotyczące wielkości projektów i pomocy nie spowodują one nadmiernego zakłócenia konkurencji. Ponadto w świetle wyjaśnień polskich władz Komisja zauważa, że programy nie zawierają postanowień, które wykluczałyby kwalifikowanie się do programów przedsiębiorstw działających poza sektorem energetycznym, które ubiegałyby się o realizację projektów przewidzianych w programach. Uwzględniono również inne decyzje dotyczące sektorowych programów pomocy regionalnej<sup>30</sup>.
- (79) Zgodnie z pkt 9 Wytycznych regionalnych programy nie obejmują przedsiębiorstw będących w trudnej sytuacji w rozumieniu Wytycznych wspólnotowych dotyczących pomocy państwa w celu ratowania i restrukturyzacji zagrożonych przedsiębiorstw<sup>31</sup>.
- (80) Programy dotyczą nowych inwestycji zgodnie z definicją zawartą w pkt 34 Wytycznych regionalnych, gdyż obejmują inwestycje w aktywa materialne i niematerialne w związku z rozbudową istniejących zakładów, dywersyfikacją produkcji zakładów w kierunku nowych, dodatkowych produktów lub zasadniczą zmianę całego procesu produkcyjnego istniejącego zakładu oraz nabycie zakładu, który został zamknięty lub zostałby zamknięty, gdyby nie został nabyty.
- (81) Zgodnie z pkt 34 Wytycznych regionalnych inwestycje odtworzeniowe są wyłączone z programów.
- (82) Koszty kwalifikowalne pomocy w ramach programów dotyczą kosztów środków trwałych i aktywów niematerialnych związanych z inwestycjami o ściśle określonych celach.
- i. Koszty te obejmują wydatki na nabycie gruntów, budynków i budowli, obiektów i maszyn (zob. pkt 50 Wytycznych regionalnych) oraz wydatki ściśle

<sup>30</sup> Zob. na przykład decyzja Komisji w sprawie programów mających podobne cele dotyczące energetyki: N 428/2008 – Łotwa, N 197/2008 – Litwa, N 373/2008 – Estonia.

<sup>31</sup> Dz.U. C 244 z 1.10.2004, s. 2.

związane z pracami inwestycyjnymi, ograniczone czasowo do okresu trwania prac inwestycyjnych lub budowlanych.

ii. W przypadku przejęcia, jeśli jakkolwiek pomoc została udzielona na nabycie aktywów przed przejęciem, aktywa te należy odjąć od kosztów kwalifikowalnych (zgodnie z pkt 54 Wytycznych regionalnych). Programy gwarantują, że wyłączone zostanie nabycie akcji, natomiast przejęcia mogą wyłącznie dotyczyć nabycia aktywów od podmiotów trzecich, przy czym transakcja musi być przeprowadzona na warunkach rynkowych (zob. pkt 52 Wytycznych regionalnych).

iii. Spełnione są przepisy szczególne dotyczące leasingu gruntów i budynków oraz aktywów innych niż grunty i budynki (zob. pkt 53 Wytycznych regionalnych).

iv. Programy zawierają klauzule zapewniające, że w przypadku dużych przedsiębiorstw wydatki na inwestycje w aktywa niematerialne określone w pkt 55 Wytycznych regionalnych nie przekroczą 50 % całkowitych kwalifikowanych wydatków inwestycyjnych dla danego projektu; podczas gdy w przypadku MŚP koszty te kwalifikują się w 100% (zob. pkt 55 Wytycznych regionalnych). Ponadto przestrzegane są warunki szczególne zapewniające, bez względu na wielkość przedsiębiorstwa, utrzymanie aktywów niematerialnych w regionie będącym odbiorcą pomocy (zob. 56 Wytycznych regionalnych). Stosownie do tego, programy wymagają, aby takie aktywa były wykorzystywane wyłącznie w zakładzie otrzymującym pomoc regionalną, były uznawane za aktywa podlegające amortyzacji, zostały nabyte na warunkach rynkowych oraz aby zostały ujęte w aktywach majątkowych firmy i pozostały w zakładzie otrzymującym pomoc regionalną przez okres pięciu lat (trzech lat w przypadku MŚP).

v. Zgodnie z pkt 51 Wytycznych regionalnych, koszty analiz przygotowawczych oraz usług doradczych związanych z inwestycją kwalifikują się jedynie w przypadku MŚP do poziomu intensywności odpowiadającego 50% faktycznie poniesionych kosztów.

vi. Zgodnie z pkt 54 Wytycznych regionalnych programy gwarantują, iż z wyjątkiem MŚP nabywane aktywa muszą być nowe.

(83) Przewidziane w programach pułapy pomocy i premie dla małych i średnich przedsiębiorstw są zgodne z pułapami intensywności pomocy określonymi w mapie pomocy regionalnej dla Polski na lata 2007-2013<sup>32</sup>.

(84) Programy przewidują szczególne przepisy dla dużych projektów inwestycyjnych. Stosownie do tego, przepisy dotyczące definicji dużego projektu inwestycyjnego oraz tzw. jednostkowego projektu inwestycyjnego, mechanizmu obliczania odpowiedniej skorygowanej intensywności pomocy dla takich projektów (tj. mechanizmu obniżającego) oraz obowiązku przejrzystości i prowadzenia dokumentacji, są zgodne odpowiednio z pkt 60 (oraz przypisem 55), 67, 65 i 66 Wytycznych regionalnych.

---

<sup>32</sup> Zob. przypis 13.

- (85) Ponadto zgodnie z pkt 64 Wytycznych regionalnych programy wymagają indywidualnego zgłoszenia do Komisji Europejskiej każdej pomocy, która ma być udzielona na rzecz dużego projektu inwestycyjnego, gdy proponowana wysokość pomocy ze wszystkich źródeł przekracza kwotę, jaką inwestycja o kwalifikowanych wydatkach równych 100 mln EUR może otrzymać zgodnie ze wspomnianym wyżej mechanizmem obniżającym opisanym w pkt 67 Wytycznych regionalnych. Stosownie do tego, pomoc przekraczająca: 37,5 mln EUR na obszarze o maksymalnej intensywności pomocy równej 50 % ekwiwalentu dotacji brutto (EDB), 30 mln EUR na obszarze o maksymalnej intensywności pomocy równej 40 % EDB lub 22,5 mln EUR na obszarze o maksymalnej intensywności pomocy równej 30 % EDB wiąże się z obowiązkiem indywidualnego zgłoszenia.
- (86) Wreszcie, w przypadku prowadzenia dużego projektu inwestycyjnego przez mikroprzedsiębiorstwo albo małe lub średnie przedsiębiorstwo, beneficjentom takim nie będą przysługiwać premie 10 % i 20 % (zob. przypis 61 Wytycznych regionalnych).
- (87) Czas trwania programów jest zgodny z okresem obowiązywania polskiej mapy pomocy regionalnej. Realizacja zgłoszonych programów zakończy się z dniem 31 grudnia 2013 r.
- (88) Zgodnie z pkt 38 Wytycznych regionalnych programy przewidują, że wniosek o przyznanie pomocy należy złożyć przed rozpoczęciem prac nad realizacją projektu, a właściwe organy muszą następnie potwierdzić na piśmie, że projekt, z zastrzeżeniem szczegółowej weryfikacji wniosku, spełnia kryteria kwalifikowalności określone w programach.
- (89) Zgodnie z pkt 108 Wytycznych regionalnych programy nie obejmują pomocy na projekty, których realizację rozpoczęto przed dniem opublikowania programów w Internecie.
- (90) Programy zawierają klauzulę, zgodnie z którą beneficjenci ponoszą wkład finansowy w wysokości co najmniej 25 % łącznych kosztów kwalifikowanych, przy czym zgodnie z pkt 39 Wytycznych regionalnych wkład ten powinien być wolny od wszelkiego wsparcia publicznego, w tym pomocy *de minimis*.
- (91) Zgodnie z pkt 40 Wytycznych regionalnych warunkiem otrzymania pomocy w ramach programów jest spełnienie obowiązku utrzymania inwestycji w regionie, w którym udzielono pomocy, przez okres co najmniej pięciu lat (trzech lat w przypadku MŚP) od dnia zakończenia inwestycji.
- (92) Przepisy dotyczące kumulacji pomocy w ramach programów są zgodne z przepisami sekcji 4.4 Wytycznych regionalnych. Podobnie pomoc w ramach przedmiotowych programów może być łączona w odniesieniu do takich samych kosztów kwalifikowanych z pomocą w innych formach i z innych źródeł, w tym z wsparciem *de minimis*, z zastrzeżeniem określonych w programach progów intensywności pomocy. Pomoc w ramach programów nie może być łączona z wsparciem *de minimis* w celu ominięcia maksymalnej intensywności pomocy określonej dla każdego programu.

### 3.4. Wniosek

- (93) W związku z powyższym Komisja uznaje, że zgłoszone programy pomocy są zgodne z Wytycznymi regionalnymi.

### 4. DECYZJA

- (94) Komisja podjęła decyzję o uznaniu programów pomocy N 434/2008, N 435/2008 i N 436/2008 za zgodne ze wspólnym rynkiem w rozumieniu art. 87 ust. 3 lit. a) Traktatu WE.
- (95) Komisja przypomina polskim władzom o konieczności przestrzegania warunków sporządzania sprawozdań, o których mowa w rozporządzeniu Komisji (WE) nr 794/2004 w sprawie wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 659/1999 ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania art. 93 Traktatu WE<sup>33</sup>.
- (96) Komisja przypomina także polskim władzom, że wszelkie plany wprowadzenia zmian w programach pomocy muszą zostać zgłoszone Komisji.

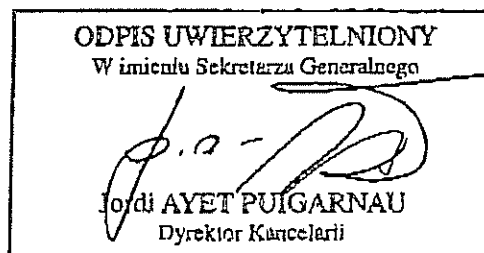
Jeżeli Komisja nie otrzyma uzasadnionego wniosku w ciągu piętnastu dni roboczych od daty otrzymania niniejszego pisma, uzna to za wyrażenie zgody na ujawnienie osobom trzecim i publikację pełnej treści niniejszego pisma w autentycznej wersji językowej na stronie internetowej: [http://ec.europa.eu/community\\_law/state\\_aids/](http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/)

Wniosek taki należy wysłać listem poleconym lub faksem na adres Rejestru pomocy państwa w Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
State Aid Greffe  
B – 1049 Brussels  
Nr faksu: 32 2 296 12 42

Z poważaniem  
W imieniu Komisji

Ján FIGEL  
Członek Komisji



<sup>33</sup>

Dz.U. L 140 z 30.4.2004, s. 1.